

UN RESUMEN  
SÚPER BREVE DEL  
SISTEMA DE SALUD  
EN EE.UU PARA  
RESIDENTES  
QUEER Y TRANS NO  
DOCUMENTADOS



RAINBOW PRIDE  
YOUTH ALLIANCE

# Intro

El sistema de salud en EE.UU es algo caro, complicado de obtener y padece de una escasez de asistencia culturalmente competente para las personas trans y queer viviendo en EE.UU, tanto inmigrantes como ciudadanos.

Sin embargo, es peor vivir en EE.UU sin seguro médico ninguno. Se concibió esta guía para apoyar a las personas queer y trans sin documentos a entender y navegar el sistema de salud en EE.UU.



escasez de  
asistencia médica  
culturalmente competente

complicado



Realmente hay pocas diferencias entre ciudadanos, residentes con documentos y personas no documentadas en cuestión al acceso a la atención médica en EE.UU. Sin importar tu estado migratorio, básicamente todo el mundo va a tener dos opciones generales: (1) pagar para un plan de seguro médico o (2) participar en un programa de asistencia médica del estado.

Altos  
costos



Como persona no documentada, deberías saber que al divulgar tu información a un plan de seguro médico, esto no afecta a tu estado migratorio. Ni compañías privadas ni agencias estatales comparten información privada con las agencias migratorias de EE.UU. Tu estado migratorio sólo se verá afectado si por alguna razón entras en problemas con las agencias migratorias de manera directa.

## Derechos básicos de los inmigrantes

(1) Las personas no documentadas tienen derechos tales como la libertad de expresión y de religión, el derecho de ser tratado con justicia, el derecho a la privacidad, etc.

(2) En California, nadie está obligado a mostrar una identificación a un policía si lo pida sin motivo.

(3) Los policías no trabajan por parte de INS ni de ICE, entonces no pueden ejercer la autoridad de dichas agencias.

(4) Las personas no documentadas están sujetas a la deportación pero también tienen derecho a una audiencia frente a un juez de inmigración, derecho a representación legal, una oportunidad para revisar con atención los cargos y evidencias, y servicios de traducción.

(5) Si ICE llega a tu casa, no te dejes engañar. Verifica su identidad pidiéndoles identificación y la orden de registro, documenta la situación tomando notas o grabándola en tu cel, y reporta lo sucedido a una organización comunitaria o a tu consulado.



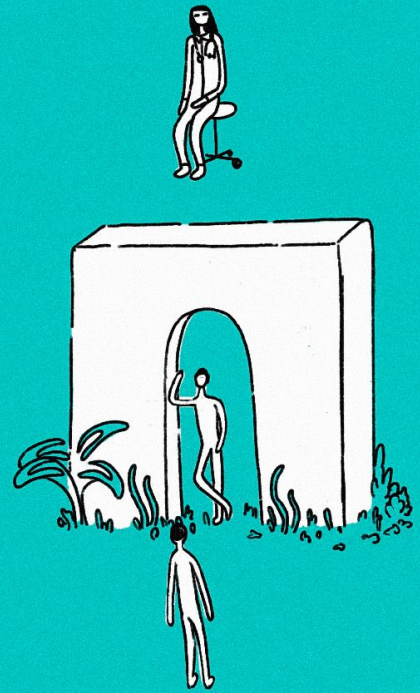
Familiarízate más con tus derechos usando este recurso de Transgender Law Center



# En EE.UU, existen básicamente tres modos de acceder el sistema de salud.

(1) **Plan pagado por el empleador** es cuando un empleador provee tu plan mientras sigas con ese trabajo. Cada plan se maneja de manera distinta. Hay empleados que no pagan nada bajo su plan mientras existen otros planes que cobran una cuota mensual. Además, hay planes pagados por el empleador que cobran copagos para las citas medicas y los medicamentos farmacéuticos.

Ojo, este tipo de seguro médico no es muy común entre los inmigrantes sin documentos.



(2) **Seguro médico privado.** Este tipo de plan médico es bastante común en EE.UU para ciudadanos, residentes con documentos e inmigrantes sin documentos, y es cuando tu pagas una mensualidad directamente a una compañía privada para tu plan de atención médica.

Se puede realizar la compra de un plan privado a través de un portal de gobierno como [healthcare.gov](https://www.healthcare.gov), pero para las personas no documentadas conviene más comprar directamente con la compañía de seguro o buscar un intermediario (un subcontratista que te asesora a encontrar un plan).

Costos varían. El costo promedio en el 2020 fue \$456 mensual para individuos y \$1152 para familias.



(3) **Programas de gobierno.** La tercera opción es participar en un programa de gobierno. En California el programa estatal se llama MediCAL.

Si te inscribes en MediCAL, entonces tienes que reportar tus ganancias y te devuelven una cuota mensual. Aparte habrá copagos para visitas médicas y medicamentos. Si ganas menos de una determinada cantidad anualmente (~\$19,000 o menos), entonces calificas para un plan sin costo.

Puedes inscribirte o en el plan de cobertura completa o el plan de emergencia. Históricamente hablado, las personas no documentadas mayores de 26 años no pueden participar en el plan de cobertura completa. Sin embargo, es algo que actualmente se esta cambiando a nivel federal.

Visita la  
pagina de  
recursos de  
CA Immigrant  
Policy Center



### **Tomemos algunas cosas en cuenta:**

(1) La administración Biden ha dicho que quiere aprobar reformas destinadas a abrir los pasos hacia la residencia y ciudadanía para los inmigrantes sin documentos. Hasta ahora, no se han convertido esas palabras en acciones. Se supone que Biden tomará medidas concretas al ser elegido para un segundo mandato presidencial en el 2024.

(2) A partir de mayo del 2022, los inmigrantes no documentados en California mayores de 50 años podrán acceder al programa de cobertura completa de MediCAL si cumplen con los requisitos del procedimiento.

(3) En enero del 2022, el gobernador Newsom introdujo un plan que permitirá el acceso al programa de cobertura completa de MediCAL para inmigrantes no documentados sin importar su edad. En julio del 2022 la legislatura estatal (la asamblea y el senado) aprobó su plan del gobernador, entonces la medida surtirá efecto el 1 de enero del 2024 y California se convertirá en el primer estado de EE.UU en proveer el acceso universal a la cobertura médica.

Entonces, los inmigrantes no documentados pueden o pagar para un plan privado o participar en el programa de MediCAL de emergencia. En cualquier caso, las personas queer y trans no documentadas van a tener que buscar servicios de especialistas en el área de salud queer y trans...

# Especialistas Queer y Trans

Sin importar si tienes un seguro médico o no, la mayoría de personas queer y trans tienen que buscar asistencia de especialistas en cuanto a las necesidades como el cuidado de la afirmación de género, tratamiento y prevención de enfermedades transmitidas sexualmente (ETS), y servicios de salud mental LGBTQ+.

La gran mayoría de las asociaciones civiles que proveen estas especies de servicios con mucho gusto atienden a inmigrantes y no te rechazarán en base a tu estado de migración ni seguro médico.

en nuestra pagina de recursos encontrarás proveedores locales del IE y del valle de Coachella



## A N É C D O T A S

### su historia de Julieta



Soy Julieta, soy chica trans y tengo 22 años. Vivo en San Bernardino y tengo un plan de seguro médico privado.

Aún con seguro, he topado con varios medicos que han negado recetarme las hormonas que ocupo para mi afirmación de género. Según ellos, no es

**MÉDICAMENTE NECESARIO.**



Y pues de cualquier modo se consigue, no? Llevo años comprando mis hormonas de manera ilegal.

Mi pareja me incita mucho a buscar manera de obtener mi medicamento de modo legítimo.



Ya sé...

Para eso tiene uno seguro verdad?



El otro día escuché que en Borrego Health hay medicos capacitados en el cuidado médico de las personas trans. Deberías investigarlo ...



Entonces fui a hablar con Borrego Health y me encontraron una doctora muy linda. Estoy más contenta que nunca, no solo por las hormonas sino también porque ahora tengo una proveedora médica que me entiende.

## su historia de Carlos



Soy Carlos, tengo 26 años y vivo en Indio. Tengo MEDICAL de emergencia.

Mi vida sexual es bastante activa entonces pensaba en empezar el tratamiento de PrEP en la clínica de Palm Springs.



Fui el otro día, solo que cuando me hicieron la prueba dio positivo al VIH. Fue un shock total.



Me dijeron que con tratamiento podría bajar la carga viral (la cantidad de virus en la sangre) a un nivel no-detectable.

Siendo no-detectable, ya no se puede transmitir el virus a las parejas sexuales.





Ayudaron a inscribirme en un programa para cubrir los costos de los medicamentos y las consultas con un médico especialista en el tratamiento de VIH ahí en la misma clínica.




Iba a tomar PrEP, que implica tomar pastillas todos los días para prevenir el VIH. Ahora tomo pastillas todos los días para mantener mi carga viral no-detectable...



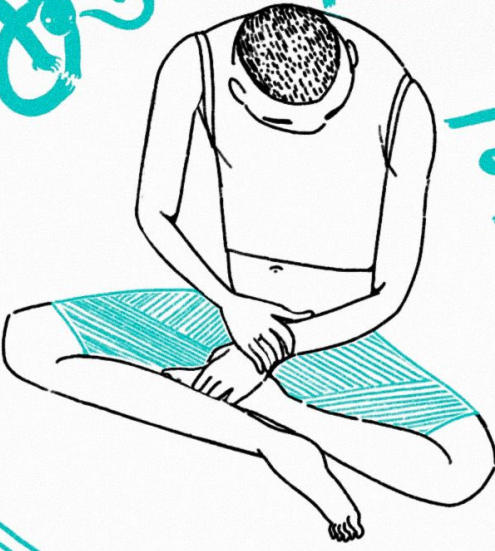
así me cuido yo y a mis parejas también.



# su historia de Lalo




Soy Lalo, soy no-binario, tengo 19 años y soy alumne en la UCR.




Ocupo servicios de salud mental, los cuales existen en mi plan de salud de la universidad. Solo que siempre me pasa lo mismo ...


Los terapeutas que he visitado no toman mi identidad de género en serio y hacen comentarios ofensivos.



“Elle” no es gramaticamente correcto...



Ser no-binario es muy de moda, verdad?



Solo existen dos géneros...

Ya me agütaba y no iba a seguir buscando cuando mi mejor amigo me dijo que a él le habia ayudado una oranización que se llama Rainbow Pride Youth Alliance.

Hablé con ellos y me ayudaron a encontrar un terapeuta queer!



Se siente bien hablar con alguien que te entienda y no preocuparte de que te esten juzgando por tu identidad de género.

Un resumen súper breve del sistema de salud en EE.UU para residentes queer y trans no documentadxs.

### Rainbow Pride Youth Alliance (RPYA)

RPYA es una asociación civil comunitaria sin fines de lucro 501(c)(3) que se fundó en el 2001. Brindamos servicios de apoyo para los jóvenes LGBTQ+, así como también sus padres y guardianes, que incluyen talleres, grupos de apoyo en línea y vinculación con recursos comunitarios. Visita nuestra página web para más información.

Para apoyo en situaciones de crisis, visita nuestro programa de consejería en casos de crisis, Unity Hope.

Concepto, contenido,  
diseño e ilustración  
Zeferino LLamas  
ZEFF.LLAMAS@gmail.com

Director de extensión  
comunitaria y eventos  
Rafael González  
rgonzalez@rainbowprideyouthalliance.org

Reservados todos  
los derechos © 2022

Este documento no representa asesoría  
legal ni reemplaza a un asesor legal.

Rainbow Pride Youth Alliance  
909.206.4830  
info@rainbowprideyouthalliance.com  
330 N D St Suite 421  
San Bernardino, CA 92401



RPYA



Unity Hope